




STAIRVILLE

AF-40 / AF-40 LED
máquina de niebla

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: info@thomann.de

Internet: www.thomann.de

17.09.2018, ID: 305175_436213 (V4)

Índice

1	Información general	4
	1.1 Guía de información.....	5
	1.2 Convenciones tipográficas.....	6
	1.3 Símbolos y palabras de advertencia.....	6
2	Instrucciones de seguridad	9
3	Características técnicas	17
4	Montaje	19
5	Conexiones y elementos de mando	21
6	Manejo	26
7	Datos técnicos	29
8	Eliminación de fallos	31
9	Limpieza	32
10	Protección del medio ambiente	34

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web www.thomann.de para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

1.2 Convenciones tipográficas


En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:





Rótulos Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.

Ejemplo: regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.

1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.
Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Materias inflamables.
	Superficie caliente.
	Materias nocivas o irritantes.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para generar niebla artificial, evaporando un fluido especial. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡PELIGRO!

Riesgo de descargas eléctricas

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



¡ADVERTENCIA!

Peligro de quemaduras por líquidos inflamables

El uso de líquidos inflamables en este equipo puede causar quemaduras graves y daños materiales.

Siempre utilice fluidos de niebla aprobados. Nunca vierta líquidos inflamables en el depósito del equipo.



¡ADVERTENCIA!

Peligro de quemaduras

La niebla producida hace que la boquilla de niebla del equipo alcance altas temperaturas, pudiendo causar quemaduras. A veces pueden desprenderse gotas de líquido muy caliente de la boquilla.

La distancia de las personas y objetos a la boquilla de niebla del equipo debe ser de, al menos, 50 centímetro.

No toque la boquilla de niebla del equipo hasta que no haya transcurrido cierto tiempo tras la operación. Esta se calienta mucho y puede causar quemaduras, incluso varias horas después de la desconexión del equipo.



¡ADVERTENCIA!

Superficies resbalosas debido a la condensación

Las máquinas de niebla pueden producir condensación. Nunca oriente la niebla hacia el suelo. Los suelos y superficies pueden ser resbaladizos debido a la niebla condensada.

Compruebe con regularidad si se puede caminar por el suelo sin riesgo de resbalar y elimine la condensación, si es necesario.



¡ADVERTENCIA!

El manejo del fluido de niebla supone un peligro para la salud

El fluido de niebla contiene glicoles que cumplen con los requisitos aplicables a los alimentos. Aún así, la ingestión del fluido supone todavía un riesgo para la salud.

En caso de ingestión NO induzca el vómito. Busque atención médica inmediata. Guarde el fluido de niebla de manera segura. En caso de contacto con los ojos, lavarlos bien con abundante agua y busque atención médica.



¡ATENCIÓN!

Posibles problemas respiratorios

El equipo sólo puede usarse de forma segura con el fluido de niebla aprobado. La utilización de otros fluidos puede producir gases tóxicos. No se aceptarán reclamaciones por daños y perjuicios derivados de la utilización de fluidos no aprobados.

No genere niebla en lugares cerrados o con mala ventilación.

No exponga a personas con problemas de salud (por ejemplo, problemas respiratorios causados por alergia, asma) a ningún tipo de niebla artificial.



¡AVISO!

Peligro de incendios

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.



¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

Indicaciones básicas para la utilización segura de máquinas de niebla y máquinas de humo

El equipo ha sido diseñado para su utilización como material técnico de eventos en el ámbito profesional y funciona con seguridad siempre que se utilice correctamente. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Respete todas las indicaciones de advertencia incluidas en este manual.
- No deje nunca el equipo en funcionamiento sin vigilancia.
- El equipo no es adecuado para su utilización en el ámbito doméstico ni como juguete para niños
- Coloque el equipo sobre una base estable y resistente al fuego que sea, al menos, dos veces más grande que él.
- Mantenga una distancia de seguridad de 1 m con materiales inflamables.
- El equipo no es adecuado para un montaje en suspensión ("montaje aéreo").
- Mientras el equipo está funcionando, la visibilidad en la sala no debe ser inferior a 2 m, para que todas las personas en la sala puedan orientarse con seguridad.
- La niebla o el humo generado por el equipo puede activar detectores de humo.

3 Características técnicas

AF-40

Esta máquina de niebla ha sido diseñado específicamente para el uso en clubes, bares, discotecas y escenarios.

Características específicas del equipo:

- Telemando incluido en el suministro
- Diseño compacto, fácilmente transportable

AF-40 LED

Esta máquina de niebla con luces LED ha sido diseñado específicamente para el uso en clubes, bares, discotecas y escenarios.

Características específicas del equipo:

- Iluminación LED para un efecto de color rojo anaranjado intenso
- Telemando incluido en el suministro
- Diseño compacto, fácilmente transportable

Por motivos técnicos, la potencia luminosa de los LED disminuye a lo largo de su vida útil. Este efecto aumenta con temperatura de funcionamiento superior. Puede prolongar la vida útil de las lámparas si la ventilación es suficiente.

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Coloque el equipo sobre una base estable y resistente al fuego que sea, al menos, dos veces más grande que él. Mantenga una distancia de 20 cm en todos los lados entre el equipo y otros objetos, paredes, etc. Monte el equipo en una posición horizontal. Se admite una inclinación de 15°, como máximo.



¡AVISO!

Peligro de sobrecalentamiento

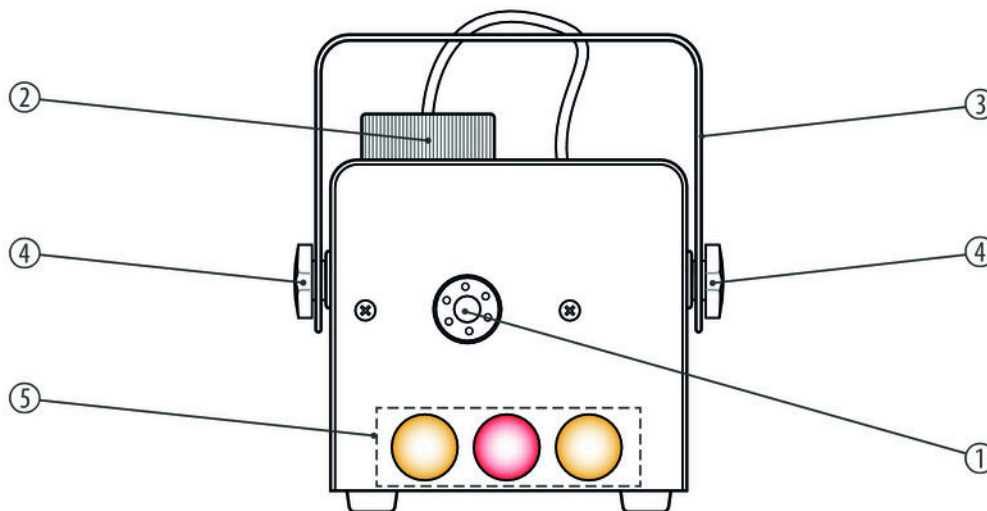
La distancia entre la fuente de luz y la superficie iluminada no debe ser nunca inferior a 1,5 metros.

Asegúrese de que haya una circulación de aire suficientemente alta alrededor del equipo.

La temperatura ambiente debe ser siempre inferior a 40 °C.

5 Conexiones y elementos de mando

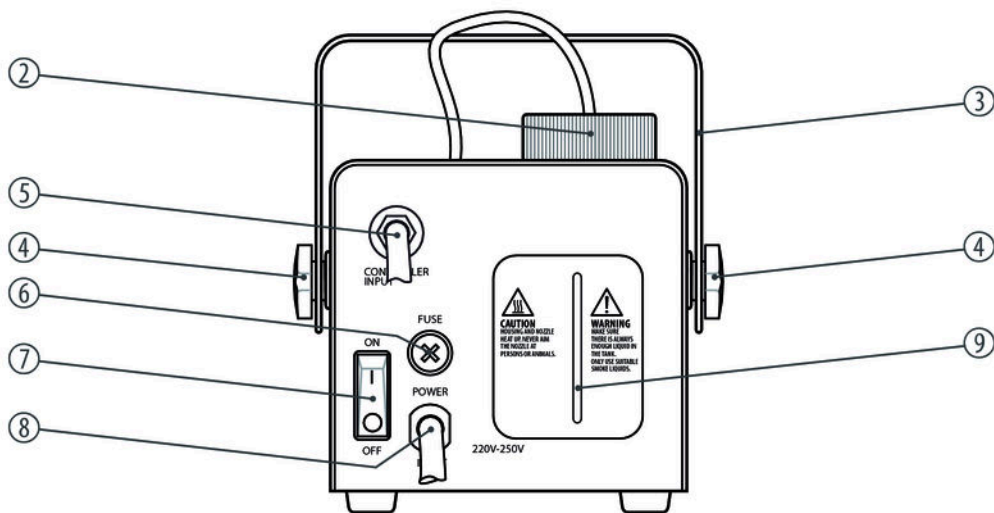
Cara frontal



AF-40 / AF-40 LED

	AF-40	AF-40 LED
1	Boquilla de niebla	Boquilla de niebla
2	Depósito de fluido de niebla con tapa enroscable	Depósito de fluido de niebla con tapa enroscable
3	Asa de transporte y soporte	Asa de transporte y soporte
4	Tornillos de fijación del soporte	Tornillos de fijación del soporte
5	– No está disponible en este modelo –	3 LED de × 1 W (2 × ámbar, 1 × rojo)

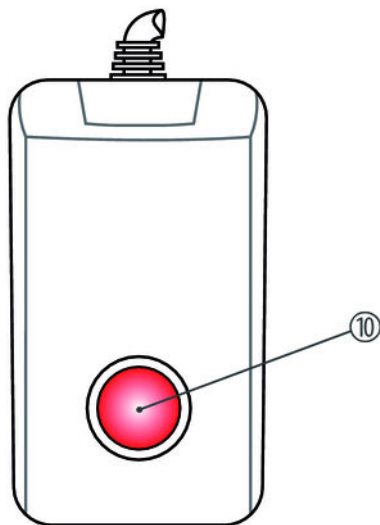
Cara posterior



AF-40 / AF-40 LED

	AF-40	AF-40 LED
2	Depósito de fluido de niebla con tapa enroscable	Depósito de fluido de niebla con tapa enroscable
3	Asa de transporte y soporte	Asa de transporte y soporte
4	Tornillos de fijación del soporte	Tornillos de fijación del soporte
5	<i>[CONTROLLER INPUT]</i> Cable del telemando	<i>[CONTROLLER INPUT]</i> Cable del telemando
6	<i>[FUSE]</i> Portafusibles	<i>[FUSE]</i> Portafusibles
7	<i>[ON/OFF]</i> Interruptor principal. Enciende y apaga el equipo.	<i>[ON/OFF]</i> Interruptor principal. Enciende y apaga el equipo.
8	<i>[POWER]</i> Cable de alimentación	<i>[POWER]</i> Cable de alimentación
9	Indicador del nivel de llenado	Indicador del nivel de llenado

Telemando



	AF-40	AF-40 LED
10	<p>Pulse este botón para expulsar niebla. El LED se ilumina en el momento de alcanzar el equipo la temperatura de servicio.</p>	<p>Pulse este botón para expulsar niebla. y, al mismo tiempo, active el efecto LED. El LED se ilumina en el momento de alcanzar el equipo la temperatura de servicio.</p>

6 Manejo

Llenar fluido



¡AVISO!

Peligro de causar daños por el uso de fluidos de niebla no admisibles.

Los fluidos de niebla que no hayan sido autorizados explícitamente por parte del fabricante pueden causar daños irreversibles en el equipo.

Utilice únicamente los fluidos de niebla recomendados (ver nuestro sitio web www.thomann.de) y respete todas las instrucciones incluidas en los manuales de los fabricantes.

Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Abra la tapa del depósito y llénalo con fluido de niebla. Procure no derramar el fluido de niebla y evite que entre en el equipo, utilizando una tolva adecuada. El depósito ofrece una capacidad de 0,25 litros.

Finalmente, vuelva a cerrar la tapa del depósito.

Arrancar el equipo



¡AVISO!

Peligro de incendios

No deje nunca sin vigilar el equipo mientras esté funcionando.

Conecte el equipo con la red de alimentación y enciéndalo por medio del interruptor principal. El equipo se encuentra en la fase de precalentamiento.

Una vez alcanzada la temperatura de servicio, se ilumina el LED de control del telemando. En ese momento, la máquina está lista para funcionar.

Funcionamiento AF-40

Pulse el botón rojo del telemando para expulsar niebla.

Si la máquina funciona con el depósito de fluido vacío, puede producirse un sobrecalentamiento y daños permanentes en la bomba. Compruebe con regularidad el nivel de llenado del depósito para evitar que se agote mientras el equipo funcione.

Funcionamiento AF-40 LED

Pulse el botón rojo del telemando para expulsar niebla.

Los 3 LED de colores se encienden mientras se expulsa la niebla.

Si la máquina funciona con el depósito de fluido vacío, puede producirse un sobrecalentamiento y daños permanentes en la bomba. Compruebe con regularidad el nivel de llenado del depósito para evitar que se agote mientras el equipo funcione.

Apagar el equipo

Desconecte el equipo de la red de alimentación. Antes de transportar el equipo, espere hasta que se haya enfriado al nivel de temperatura ambiente. Con el fin de evitar derrames de fluido durante el transporte, se recomienda encarecidamente vaciar por completo el depósito de fluido del equipo.

7 Datos técnicos

	AF-40	AF-40 LED
Potencia del elemento calentador	400 W	400 W
Emisión de niebla	aprox. 85 m ³ /min	aprox. 85 m ³ /min
Consumo de fluido	16 ml/min, aprox.	16 ml/min, aprox.
Alcance del chorro de niebla	aprox. 2 m	aprox. 2 m
Tiempo de emisión	30 s	30 s
Tiempo de calentamiento posterior	aprox. 60 s	aprox. 60 s
Volumen del depósito de líquido	0,25 l	0,25 l
Tiempo de calentamiento	aprox. 5 min	aprox. 5 min

Tensión de alimentación	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Fusible	5 mm × 20 mm, 3,15 A, 250 V, rápido	5 mm × 20 mm, 3,15 A, 250 V, rápido
Consumo de energía	400 W	370 W
Fuente de luz	– No está disponible en este modelo –	3 LED de × 1 W (2 × ámbar, 1 × rojo)
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	280 mm × 190 mm × 150 mm	260 mm × 135 mm × 140 mm
Peso	2,1 kg	2,2 kg

Condiciones ambientales

Rango de temperatura	0 °C...40 °C
Humedad relativa	50 %, sin condensación

8 Eliminación de fallos

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

Síntoma	Medidas a adoptar
El equipo no funciona	Compruebe la conexión de alimentación de red y el fusible del equipo.
El equipo no genera ningún impulso de niebla.	1. Compruebe el nivel de llenado del fluido de niebla.
	2. Apague el equipo y compruebe el conducto de fluido por continuidad.

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver www.thomann.de.

9 Limpieza



¡AVISO!

Posibles daños debido al uso de agentes de limpieza no apropiados.

Los agentes de limpieza no autorizados por parte del fabricante pueden provocar daños irreversibles en el equipo.

Utilice únicamente los agentes de limpieza específicos para máquinas de niebla que se indican en nuestra página web www.thomann.de y respete todas las instrucciones de uso incluidas en el correspondiente manual de usuario.

Se recomienda limpiar el equipo cada 30 horas de servicio, así como cada vez que no se haya utilizado para algún tiempo.

Procedimiento

1. ➤ Procure que se haya desconectado el cable de red y que el equipo se haya enfriado.
2. ➤ Sitúe el equipo en un lugar bien aireado.
3. ➤ Introduzca el tubo de aspiración en la botella con el agente de limpieza.
4. ➤ Conecte el equipo a la red de alimentación.
5. ➤ Espere hasta que el equipo haya alcanzado la temperatura de servicio requerida.

- 6.** ▶ Mantenga pulsado el botón de niebla del telemando durante aproximadamente 20 segundos.
- 7.** ▶ Vuelva a insertar el tubo de aspiración del equipo en el depósito de fluido y encienda el equipo de nuevo para 20 segundos. De esta manera, se limpian lavando los conductos de fluido.
 - ⇒ Con ello, se da por finalizada la limpieza.

10 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto



Este equipo está sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en su versión vigente. ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.



